FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION — NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1911.

Province: British Columbia — District No. — S. District No. 11 — {Enumeration District / District du recensement} No. 19 — {In the city / Dans la cité} Richmond Municipality — {City, town, village, township or parish / Cité, ville, village, canton ou paroisse}

Page 13 — 2501

Nominal return of living persons by {Enumerator / Recenseur} A B Dixon — {Enumerator / Recenseur} Jan 17 1911

Page 167

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS								INSURANCE HELD AT DATE. / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE			EDUCATION AND LANGUAGE IN CASE OF PERSONS OF (10) AND (5) YEARS. / INSTRUCTION ET LANGUE EN CHAQUE PERSONNE DE (10) ANS ET (5) ANS				INFIRMITIES. / INFIRMITÉS			
Dwelling House. / Maison habitée.	Family (or separate dwelling). / Famille (ou maison particulière).	Name of each person in family, boarder or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, la pension ou l'institution.	Place of habitation. (Country or province, city, town or village. Enter the municipality and, if in a city, the ward. Indicate whether on farm or village lot. Or other description.) / Lieu de domicile. (Province ou pays, cité, ville ou village. Inscrire le nom de la municipalité et, si dans une cité, le quartier. Indiquer si sur un lot de ferme ou de village. Ou autre description.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or boarder. / Parenté avec le chef de famille ou de pension.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration into Canada. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if naturalized. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employer, employee, or other, at chief occupation or trade, if any. / Employé supplémentaire (patron, employé ou autre, à l'emploi principal ou métier, s'il y en a.)	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Number of weeks employed at all occupations during the year. / Nombre de semaines employé à tous les emplois pendant l'année.	Number of weeks employed at chief occupation. / Nombre de semaines employé à l'emploi principal.	Number of months employed at other occupations. / Nombre de mois employé à d'autres emplois.	Amount earned at chief occupation. / Montant gagné à l'emploi principal.	Amount earned at other occupations. / Montant gagné à d'autres emplois.	Total earnings during the year. / Total des gains pendant l'année.	Value of commodities received for wages. / Valeur des marchandises reçues en paiement de gages.	Life. / Vie.	Accident. / Accidents.	Sickness. / Maladie.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language usually spoken. / Langue parlée habituellement.	Is the person deaf and dumb, blind, insane, idiotic, or an inmate of a charitable institution? / La personne est-elle sourde-muette, aveugle, folle, idiote ou pensionnaire d'une institution de bienfaisance?	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.	Crippled or lame. / Estropié ou infirme.	Idiotic or insane. / Idiot ou aliéné.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41
[illegible]		Nimada Tomekichi	Steveston	M	Lodger					Japan			Japanese		Buddist																									
		Hama Tomaichi	"	M	Lodger					Japan			Japanese		Buddist																									
		Masui Ishimaya	"	M	Lodger					Japan			Japanese		Buddist																									
		Ogami Ichikichi	"	M	Lodger					Japan			Japanese		Buddist																									
		Nimada Tomesuke	"	M	Lodger					Japan			Japanese		Buddist																									
		Fujino Tomaichi	"	M	Lodger					Japan			Japanese		Buddist																									
		Fujino Tonge	"	M	Lodger					Japan			Japanese		Buddist																									
		" Fukumatsu	"	M	Lodger					Japan			Japanese		Buddist																									
137	139	Ozawa Tomosaku	"	M	Head	M	May	1865	45	Japan	1895		Japanese	Japanese	Buddist	Restaurant Cook	2-0-17	yes	no	yes	Restaurant															yes	yes	Japanese		
		" Kame	"	F	Wife	M	January	1878	41	Japan	1910		Japanese	Japanese	Buddist																					yes	yes	Japanese		
		" Masataro	Self	M	Son	S	March	1908	3	B.C.			Japanese	Japanese	Buddist																					yes	no	Japanese		
		" Hana	"	F	Daughter	S	May	1910	1	Japan	1910		Japanese	Japanese	Buddist																					yes	yes	Japanese		
135	140	Inaguppe Tomoto	"	M	Head	M	April	1880	31	Japan	1899		Japanese	Japanese	Buddist	Fisherman	4-6-12	no	yes	no		20		40		100									yes	no	Japanese		
		" Ojuru	2	F	Wife	M	April	1880	29	Japan	1898		Japanese	Japanese	Buddist																					yes	yes	Japanese		
		" Hanaé	"	F	Daughter	S	January	1900	9	B.C.			Japanese	Japanese	Buddist																					yes	yes	Japanese		
		" [illegible]		M	Son	S	January	1910	0	B.C.			Japanese	Japanese	Buddist																					no	no	Jap		
129	131	Deyoye Kaitaro		M	Head	M	November	1880	30	Japan	1890		Japanese	Japanese	Buddist	Lieutenant Fisher	5-0-17	yes	no	yes	Fisherman															yes	yes	Japanese		
		" Rasa	2	F	Wife	M	April	1879	41	Japan	1906		Japanese	Japanese	Buddist																					yes	yes	Japanese		
		" Yukata		F	Daughter	D	October	1902	8	Japan	1906		Japanese	Japanese	Buddist																					yes	no	Japanese		
140	142	Ohuyama C		M	Head	M	May	1874	36	Japan	1899		Japanese	Japanese	Buddist	Engineman	1-5-26	yes	no	yes	Fisherman															no	no	Japanese		
		" Y		F	Wife	M	July	1876	36	Japan	1908		Jap	Jap	Buddist																					yes	yes	Japanese		
		" M		M	Son	S	May	1910	1	B.C.			Jap	Jap	Buddist																					no	no	Japanese		
		Inuye Kintaro		M	Lodger	S	October	1878	32	Japan	1911		Japanese	Canadian	Buddist	Engineman	1-5-26	yes	yes	yes	Fisherman	52		60		150									yes	yes	Japanese		
141	143	Shinda Yoshimatsu		M	Head	M	August	1866	34	Japan	1906	no	Jap	Canadian	Buddist	Mast Rowboat	1-0-26	yes	no	yes	Fisherman															yes	yes	Japanese		
		" Kazi		F	Wife	M	August	1866	34	Japan	n.k.	no	Jap	Canadian	Buddist																					yes	yes	Japanese		
		" Riye		F	Son	S	June	1907	3	B.C.			Jap	Canadian	Buddist																					yes	yes	Japanese		
		" Hayoshi		M	Son	S	February	1911	0	B.C.			Japanese	Canadian	Buddist																					no	no	Jap		
142	144	Mara Shinkichi		M	Head	M	March	1884	27	Japan	1904		Japanese	Japanese	Buddist	Barber	2-0-17	yes	yes	no	Shop	52		60		600									yes	yes	Japanese		
		Nakata Yoshisaburo		M	Lodger	S	June	1879	32	Japan	1901		Japanese	Japanese	Buddist	Fisherman	5-0-1	yes				52		40		600									yes	yes	Japanese		
143	145	Shige Ichimatsu		M	Head	M	November	1877	33	Japan	1899		Japanese	Japanese	Buddist	Fruit Merchant	5-0-23	yes	no	yes	Fruit															yes	yes	Japanese		
		" Yasue		F	Wife	M	December	1877	33	Japan	1906		Japanese	Japanese	Buddist																					yes	yes	Japanese		
		" John		M	Daughter	S	June	1906	4	B.C.			Japanese	Japanese	Buddist																					no	no	Jap		
		" Joshua		M	Son	S	February	1911	0	B.C.			Japanese	Japanese	Buddist																					no	no	Jap		
144	146	Inazakita Kumamoto		M	Head	M	August	1880	29	Japan	1899	no	Japanese	Canadian	Buddist	Fish merchant	5-0-24	yes	no	yes	Fish															yes	yes	Japanese		
		" Fuyu		F	Wife	M	December	1882	28	Japan	1907	no	Japanese	Canadian	Buddist																					yes	yes	Japanese		
145	147	Nakatsu Shigesaku		M	Head	M	October	1880	30	Japan	1899	1900	Japanese	Canadian	Buddist	Fruit merchant	5-0-23	yes	no	yes	Grocery	52		48		200									yes	yes	Japanese		
		" Shige		F	Wife	M	December	1881	29	Japan	1906	no	Japanese	Canadian	Buddist																					yes	yes	Japanese		
		" Koye		F	Daughter	D	June	1910	0	B.C.			Japanese	Canadian	Buddist																					yes	yes	Japanese		
140	148	Maeda Tomekichi		M	Head	M	January	1878	33	Scotland	1901		English	Canadian	Methodist	Contractor	1-0-31	no	no	yes	Foreman															yes	yes	E		
		" Charlotte		F	Wife	M	May	1877	33	U.S.A.	1901		English	Canadian	Baptist																					yes	yes	E		
		" Sydney	3	M	Daughter	S	January	1905	5	B.C.			English	Canadian	Baptist																					yes	yes	E		
		" Josephine		F	Daughter	S	October	1909	6	B.C.			English	Canadian	Baptist																					yes	yes	E		
		" Dorothea		F	Daughter	S	September	1910	6	B.C.			English	Canadian	Baptist																					yes	yes	E		
146	149	Sawang 13		M	Head	M		1880	30	India	1906			Canadian		Laborer	4-0-26	yes	no	yes	Farm & Orchard	52		60		400									yes	yes			
		Ojie Ong	2	M	Lodger	U		1878	32	India	1907			Canadian		Laborer	4-0-26	yes	no	yes	Farm & Orchard	52		60		400									no	no			
147	149	Mitchell James		M	Head	M	February	1868	43	England	1876		English		Episcopal	Agent Railway	7-0-8		yes			52		24		1080									yes	yes	E		
		" Rachel		F	Wife	M	January	1875	36	"			Irish		Methodist																					yes	yes	E		
		" Norman		M	Son	S	March	1894	17	"			English		Methodist	Laborer	5-0-35		yes		Lumber Yard	52		144		300									yes	yes	E		
		" Harold		M	Son	S	June	1902	8	B.C.			English		Methodist																					yes	yes	E		
		" Clara		F	Daughter	S	March	1904	6	B.C.			English		Methodist																					yes	yes	E		
		" Russell		M	Son	S	August	1906	4	B.C.			English		Methodist																					no	yes	E		